

## General Surgery

### General Information

This is general information. Please see your After Visit Summary for how to take care of yourself after surgery.

Your health care team will work with you to understand any challenges you have after your hospital stay. This will help your team work toward a plan to make sure you have the right care and support to help manage your health after you leave the hospital.

### What to Expect After Surgery

- Your complete recovery may take many weeks.
- It is normal to feel “blue” or “down” after you have returned home. If you feel sad or irritable (those feelings don’t go away) for two weeks or longer, you need to see your doctor.

### Before the Surgery

- Tell your health care provider if you:
  - are pregnant
  - have a latex allergy
  - have diabetes
  - take a blood-thinner medicine.

## Хирургическое вмешательство

### Общая информация

Здесь приводится общая информация. В документе «After Visit Summary» («Клинический обзор после посещения врача»), который вы получите, будут конкретные инструкции о поведении после операции.

Бригада, занимающаяся вашим лечением, при вашем участии выяснит обстоятельства, с которыми вы можете столкнуться после госпитализации. Это будет использовано для разработки плана, обеспечивающего необходимый вам уход и поддержку для восстановления здоровья после выписки из больницы.

### После операции

- Может пройти много недель до полного выздоровления.
- После возвращения домой из больницы некоторое чувство подавленности нормально. Чувство печали или раздражения (которые не проходят) в течение двух недель или дольше означает, что вам надо обратиться к врачу.

### Перед операцией

- Поставьте в известность врача или медсестру, если:
  - вы беременны
  - у вас аллергия на латекс
  - вы больны диабетом
  - вы принимаете «разжижающие кровь» препараты.

(over)

- Remove any jewelry or piercings.
- Arrange to have someone drive you home. You will not be able to drive after the surgery.

## **Pain Relief**

- Take any prescription or over-the-counter medicine as directed.

## **Activity**

- Your health care provider will tell you when it's OK for you to shower, drive, return to work, exercise and have sex.
- Slowly return to your regular level of activity.
- Follow your health care provider's directions for how much you can safely lift.
- Rest as needed.
- Avoid smoking.

## **Incision Care**

- Steri-Strips® (paper-like tape) may have been placed on your incision. You may peel them off after seven days.
- Follow any directions your health care provider gives you.
- If your wound has staples, follow your health care provider's directions.
- Do not use lotions, creams, ointments, gels or powders on your incision site.

## **Food and Beverages**

- Eat well-balanced meals. Follow any instructions your health care provider gave you.
- Avoid alcohol while you are taking prescription pain medicine.

- Снимите все ювелирные украшения, включая вставленные в пирсинги.
- Договоритесь о том, чтобы вас отвезли домой. После операции вы не сможете вести машину.

## **Снятие боли**

- Принимайте прописанные или продающиеся без рецепта обезболивающие препараты, как предписано.

## **Активность**

- Врач или медсестра скажут вам, когда можно будет принимать душ, водить машину, вернуться на работу, заниматься физкультурой, поднимать тяжести и возобновить половые отношения.
- Постепенно возвращайтесь к своему обычному уровню активности.
- Соблюдайте указания врача или медсестры, относящиеся к весу, который для вас безопасно поднимать.
- Отдыхайте, если нужно.
- Старайтесь не курить.

## **Уход за местом разреза**

- Место разреза может быть закрыто Steri-Strips® (полосками тонкой ленты, похожей на бумажную). Их можно снять через семь дней.
- Следуйте всем указаниям лечащего врача или медсестры.
- Если рану сшивали скобками, следуйте указаниям лечащего врача или медсестры.
- Не обрабатывайте место разреза лосьонами, кремами, мазями, гелями или присыпками.

## **Питание**

- Ешьте сбалансированную еду. Следуйте всем указаниям лечащего врача или медсестры.
- Избегайте алкогольных напитков, если вы принимаете получаемые по рецепту болеутоляющие.

## When To Call Your Health Care Provider

Call your health care provider if you:

- have a temperature of 101 F or higher
- have new pain or pain you can't control
- have bleeding that gets worse
- have problems having a bowel movement
- have signs of infection at your incision site:
  - pain
  - swelling
  - redness
  - odor
  - warmth
  - green or yellow discharge
- are unable to get out of bed
- have nausea (upset stomach), bloating or vomiting (throwing up) that won't stop
- have any questions or concerns.

## Follow-up Appointment

Please keep all follow-up appointments with your health care provider or specialist, even if you are feeling well.

## Когда звонить врачу или медсестре

Звоните врачу или медсестре:

- если температура 101 градус Фаренгейта или выше
- если появилась новая боль или если боль не поддается контролю
- если у вас кровотечение, которое усиливается
- если есть проблемы с опорожнением кишечника
- если есть признаки инфекции в области разреза:
  - боль
  - отек
  - покраснение
  - запах
  - повышенная температура на ощупь
  - выделения желтого или зеленого цвета
- если вы не в состоянии встать с постели
- если у вас тошнота (неприятные ощущения в желудке), вздутие живота или рвота, которые не прекращаются
- если вас что-то беспокоит или у вас есть вопросы.

## Постоперационный прием

Обязательно приходите на все назначенные постоперационные приемы у врача, медсестры или специалиста, даже если вы хорошо себя чувствуете.